
MOON 820S

Bloc d'alimentation externe



Guide d'utilisation

M O O N
by SIMAUDIO

Mesures de sécurité importantes

1. Lisez les instructions.
2. Conservez le guide d'utilisation.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau.
6. Nettoyez seulement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les fentes d'aération. Veuillez effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un registre d'air, une cuisinière ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
9. N'essayez pas de déjouer les caractéristiques de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames en plus d'une broche. La lame la plus large ou la troisième broche assure la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise, veuillez consulter un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
10. Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter qu'il soit piétiné ou pincé, notamment au niveau des prises, des réceptacles et à la sortie de l'appareil. Débranchez les principaux cordons lors du transport.
11. Utilisez uniquement les accessoires et équipements annexes approuvés par le fabricant.
12. N'utilisez que les appareils recommandés par le fabricant (chariot, socle, trépied ou table) ou vendus avec votre appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez votre appareil de ne pas le renverser. Débranchez l'appareil lors d'un orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant de longues périodes.
14. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Un entretien est requis lorsque l'appareil a été endommagé, de quelque façon que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil ou si l'appareil a été exposé à la pluie, ou à l'humidité ou s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échappé.
15. Ne placez pas de flamme nue, comme une chandelle, sur l'appareil.



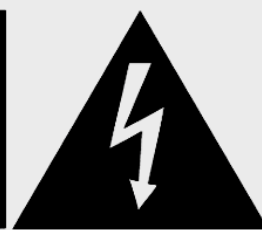
AVERTISSEMENT :

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



ATTENTION

RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



POUR REDUIRE LE DANGER D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE.
IL N'Y A PAS DE PIECE REPARABLE PAR L'USAGER A L'INTERIEUR DE CET APPAREIL.
POUR TOUT SERVICE, REFEREZ-VOUS A DU PERSONNEL QUALIFIE.

Mesures de sécurité importantes (suite)



Le symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral a pour but d'informer l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment dangereuses pour constituer un risque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement de l'appareil dans cette notice d'installation.



Le symbole « CE », visible à gauche, indique que cet appareil respecte les normes de conformité européenne CEM (compatibilité électromagnétique) et DBT (directives basse tension).

Lisez attentivement toutes les directives et les avis de sécurité avant d'utiliser bloc d'alimentation 820S.

1. Débranchez **TOUJOURS** le cordon d'alimentation électrique du système avant de brancher ou de débrancher les câbles de l'appareil, ou lorsque vous nettoyez un composant. Pour débrancher l'appareil complètement de l'alimentation secteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Le système MOON 820S doit posséder un cordon d'alimentation à trois broches munies d'une protection par mise à la terre. Afin d'éviter l'électrocution, les trois broches doivent être utilisées **EN TOUT TEMPS**. Ne branchez le MOON 820S qu'à une source de courant alternatif ayant la tension appropriée; la tension appropriée est indiquée sur la boîte de livraison de l'appareil et à côté du numéro de série inscrit sur le panneau arrière. Une tension inappropriée endommagerait l'appareil et annulerait la garantie.
3. L'utilisation de rallonges électriques n'est **PAS** recommandée avec ce produit. La fiche du cordon d'alimentation doit être accessible en tout temps.
4. Ne **JAMAIS** utiliser de produits chimiques inflammables ou combustibles pour nettoyer les composants audio.
5. Ne faites **JAMAIS** fonctionner votre MOON 820S lorsque l'un des capots a été retiré. Les éléments internes ne se prêtent à aucune intervention de l'utilisateur. Un appareil ouvert, surtout s'il est toujours connecté à une source électrique, présente un risque mortel d'électrocution. Pour toutes questions, référez-vous au service technique.
6. Ne mouillez **JAMAIS** l'intérieur du MOON 820S. Si un liquide entre dans votre MOON 820S, débranchez immédiatement l'appareil et apportez-le à votre détaillant MOON pour une vérification complète.
7. Ne versez ou ne renversez **JAMAIS** de liquide directement sur le MOON 820S, ne placez jamais de vase ou de verre sur l'appareil.
8. Ne bloquez **JAMAIS** les fentes de ventilation ou les dissipateurs.
9. Ne contournez **JAMAIS** un fusible.
10. Ne remplacez **JAMAIS** un fusible par un autre de type ou de valeur différente de ceux indiqués.
11. Ne tentez **JAMAIS** de réparer votre MOON 820S vous-même. Si un problème survient, contactez votre détaillant autorisé.
12. N'exposez **JAMAIS** votre MOON 820S à des températures extrêmes (chaudes ou froides).
13. Ne vous servez **JAMAIS** du MOON 820S dans un endroit où l'air pourrait contenir des substances inflammables.
14. Gardez **TOUJOURS** les appareils électriques hors de la portée des enfants.
15. Débranchez **TOUJOURS** les appareils électroniques lors d'un orage.
16. **ATTENTION:** n'exposez pas les piles et les blocs-piles à des chaleurs excessives, par exemple le soleil, le feu, etc.

Table des Matières

Introduction	6
Déballage	7
Installation et positionnement	7
Panneau arrière	8
Branchement du 820S	8
Utilisation du 820S	10
Dépannage	10
Spécifications	11

www.simaudio.com

Simaudio Ltd., 1345 rue Newton
Boucherville, Québec J4B 5H2 CANADA

Code de date: 20161101

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le bloc d'alimentation **MOON 820S** en tant que partie intégrante de votre chaîne haute-fidélité/cinéma-maison. Ce bloc d'alimentation a été conçu pour améliorer la performance déjà exceptionnelle de tout appareil ou de toute combinaison d'appareils MOON parmi les modèles suivants: le préamplificateur 740P, les lecteurs de CD/convertisseurs numérique-analogiques 650D et 750D, 780 DAC, et les préamplificateurs phono 610LP et 810LP.

Nous fabriquons de l'équipement audio haut de gamme depuis plus de 30 ans et c'est grâce au savoir-faire que nous avons acquis au cours de ces années qu'écouter de la musique sur un appareil **MOON** est si satisfaisant.

Avant d'installer votre tout nouveau **MOON 820S**, nous vous encourageons à lire ce manuel d'utilisateur afin de vous familiariser avec ses caractéristiques. Nous espérons que vous prendrez autant plaisir à utiliser votre bloc d'alimentation **MOON 820S** que nous ressentons de fierté à l'avoir créé. Nous comprenons la puissance des émotions que peut créer la musique, c'est pourquoi nous fabriquons nos produits dans le but de capturer fidèlement ces qualités insaisissables.

Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis. La version la plus récente de ce manuel est accessible sur notre site web au <http://www.simaudio.com>

Votre bloc d'alimentation **MOON 820S** comprend plusieurs composants qui lui permettent d'atteindre un niveau de performance de «classe mondiale». Voici une liste abrégée des caractéristiques les plus importantes:

Deux **transformateurs toroïdaux sur mesure** pour moins de perte magnétique, électrique et thermique, un meilleur transfert de courant et un facteur de régulation plus bas. Ceci permet une plus grande vitesse du courant et de meilleures dynamiques; un transformateur est conçu pour l'alimentation numérique, l'autre pour l'analogique.

Filtres spéciaux « en pi » (pour l'alimentation numérique et analogique) après l'étape initiale de régulation de la tension pour réduire le bruit de transmission du c. c. Capacité de 40 000 uF et filtres d'inductance de protection (2 x 20 mH).

L'alimentation analogique et numérique ont chacune quatre étages de notre circuit **M-R2S**; un circuit discret de régulation de la tension de «référence précise» qui alimente un amplificateur muni de plusieurs IC et transistors, au lieu d'une puce régulatrice de tension. Le circuit M-R2S fournit une puissance en courant continu exceptionnellement rapide, très précise et dont le niveau de bruit est pratiquement immesurable, de même qu'une tension d'une stabilité absolue.

Carte de circuits à 4 couches avec traçage de cuivre en raison de ses caractéristiques de très basse impédance et pour un parcours du signal plus court et une importante diminution du bruit de fond.

Châssis de construction extrêmement rigide pour minimiser les effets des vibrations extérieures.

Conçu pour être **sous tension** en tout temps pour une performance optimale.

Déballage

Prenez soin de déballer le **MOON 820S** délicatement.

Les accessoires suivants doivent se trouver dans l'emballage de votre Bloc d'alimentation:

- ✓ *Câble secteur*
- ✓ *2 Câbles XLR à 4 broches pour la puissance en courant continu de la section analogique*
- ✓ *2 Câbles XLR à 5 broches pour la puissance en courant continu de la section numérique*
- ✓ *Ce guide d'utilisation*
- ✓ *Carte de garantie (États-Unis et Canada seulement)*

Dès que votre **MOON 820S** est délicatement retiré de sa boîte, inspectez visuellement l'extérieur de l'appareil et, s'il y a lieu, signalez immédiatement tout dommage de transport à votre revendeur. Nous vous suggérons de conserver tout le matériel d'emballage et de le garder dans un endroit sec, dans l'éventualité d'un transport futur. La boîte et le matériel de protection ont été créés pour protéger votre appareil des dommages éventuels qui pourraient survenir durant son transport.

Veuillez écrire le numéro de série de votre tout nouveau **MOON 820S** dans l'espace ci-dessous à titre de référence.

Numéro de série:

Installation et positionnement

Vous devez placer le bloc d'alimentation **MOON MOON 820S** sur une surface solide et de niveau. Vous ne devez jamais placer un autre appareil sur ou sous le bloc d'alimentation. Si vous souhaitez que vos appareils de la série MOON Evolution, et que votre MOON 820S, soient disposés les uns sur les autres, nous vous suggérons d'utiliser nos dispositifs **MOON Bridge**, qui ont été conçus particulièrement à cette fin. Consultez votre détaillant MOON autorisé pour obtenir de plus amples détails.

Le bloc d'alimentation **MOON 820S** est muni de deux transformateurs toriques; même s'ils sont bien recouverts, vous ne devez pas placer le bloc d'alimentation trop près de composants sensibles aux

interférences électroacoustiques, comme une table tournante, un préamplificateur phono ou un lecteur de CD. Il doit y avoir au moins 2 pouces entre le châssis du **MOON 820S** et tout autre composant source.

Si la surface où vous avez choisi de placer l'amplificateur n'est pas tout à fait de niveau, servez-vous des quatre (4) cônes du **MOON 820S** dont la hauteur peut s'ajuster. À l'aide de vos doigts, allongez les pieds en tournant délicatement le cône dans le sens horaire ou raccourcissez-les en tournant dans le sens antihoraire.

Nous vous suggérons de laisser les cônes en permanence sur l'appareil pour des raisons de performance et d'esthétique.

Panneau arrière



Figure 1 : panneau arrière MOON 820S

Le panneau arrière ressemble à la figure 1 (ci-dessus). Il y a deux paires de sorties nommées « Analog DC Power – Output 1 » et « Digital DC Power – Output 2 ». Les sorties analogiques se connectent sur les connecteurs XLR à 4 broches et les sorties numériques, sur les connecteurs XLR à 5 broches.

Les sorties « Analog DC Power » alimentent les circuits analogues (audio) du préamplificateur 740P, des lecteurs de CD et convertisseurs N/A 650D et 750D, de même que les préamplificateurs phono 610LP et 810LP. Les sorties « Digital DC Power » alimentent les circuits numériques (microprocesseurs pour le logiciel de commandes, affichage du panneau avant, lecteur de CD) du préamplificateur 740P et des lecteurs de CD/convertisseur N/A 650D et 750D.

L'interrupteur principal de c.a. et la prise IEC pour le cordon d'alimentation sont situés au centre du panneau arrière.

3. Si cela s'applique, branchez le câble XLR à 5 broches à l'une des sorties XLR à 5 broches de l'« Output 2 » sur le panneau arrière du **MOON 820S** et l'entrée correspondante XLR à 5 broches à votre composant MOON Evolution, comme on le voit à la figure 2 sur la page suivante.
4. Branchez le cordon d'alimentation fourni dans la prise IEC située sur le panneau arrière du bloc d'alimentation. Veillez à ce que la prise murale ait une mise à la terre fonctionnelle. Pour obtenir une meilleure performance sonore, il est préférable de brancher le **MOON 820S** directement dans la prise murale sans utiliser de rallonge électrique.

Branchement du 820S

1. Débranchez les cordons d'alimentation des appareils MOON Evolution qui seront connectés avec le bloc d'alimentation **MOON 820S**.
2. Branchez le câble XLR à 4 broches à l'une des sorties XLR à 4 broches de l'« Output 1 » sur le panneau arrière du **MOON 820S** et l'entrée correspondante XLR à 4 broches à votre composant MOON Evolution, comme on le voit à la figure 2 sur la page suivante.

Remarques: (i) L'exemple de la figure 2 montre un lecteur de CD/convertisseur N/A 750D (en haut) connecté à un **MOON 820S** (au milieu) par un câble XLR à 4 broches et un câble XLR à 5 broches, et un préamplificateur phono 610LP (en bas) connecté au **MOON 820S** uniquement par un câble XLR à 4 broches. (ii) Lorsque vous utilisez le **MOON 820S**, l'interrupteur basculant de tout autre composant relié est contourné. (iii) Lorsqu'aucun composant n'est connecté au **MOON 820S**, l'appareil se place en mode attente après 20 minutes.

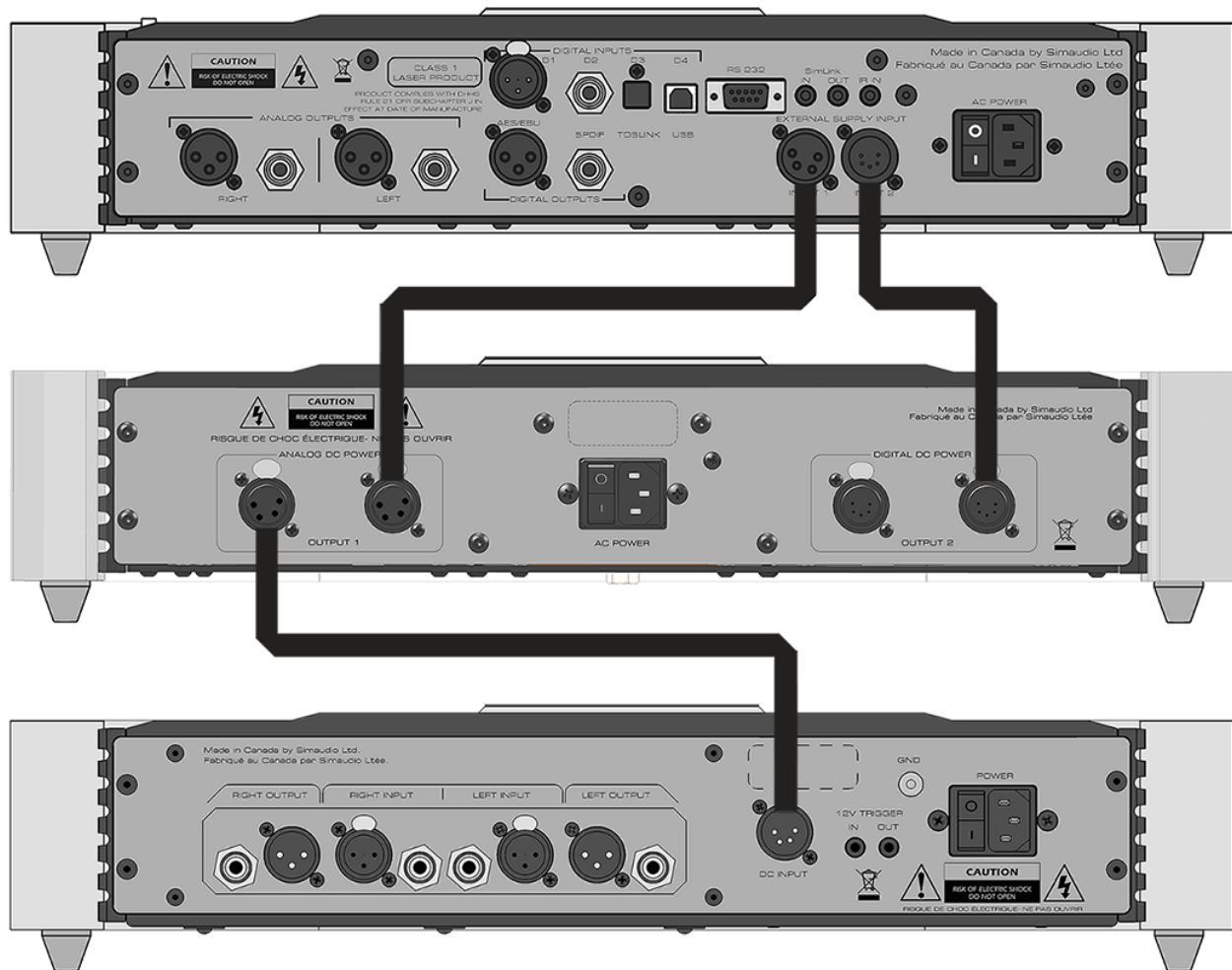


Figure 2 : Branchement du MOON 820S à d'autres composants MOON Evolution

IMPORTANT !

Tout composant branché au bloc d'alimentation MOON 820S ne s'allume PAS, à distance à l'aide du bouton de mise en attente (standby), lorsque le MOON 820S est éteint ou en mode attente (standby).

Utilisation du 820S

Nous vous recommandons de laisser votre **MOON 820S** sous tension en tout temps, afin qu'il maintienne une performance optimale. Par contre, si vous quittez votre domicile pour plusieurs jours, il est conseillé d'éteindre celui-ci.

Allumer votre MOON 820S la première fois

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, vérifiez que tout est branché correctement. Ensuite, mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur principal du panneau arrière identifié «POWER» afin qu'il se trouve dans la position '1' (on).. En appuyant sur le bouton «Standby» du panneau avant, la DEL bleue s'allumera pour confirmer le fonctionnement normal. Finalement, allumez les composants connectés au **820S** en utilisant leurs boutons « Standby » respectifs.

Séquence de mise en marche

Toujours allumer votre **820S** en premier, puis ensuite les composants qui y sont connectés. Éteignez toujours les composants connectés en premier via leur bouton « Standby » respectifs avant d'éteindre le **820S**.

Dépannage

La DEL bleue indique le bon fonctionnement de votre alimentation externe **820S**. Quand le 820S détecte un problème, la DEL clignotera et cessera d'alimenter les composants qui y sont connectés.

Spécifications

Transformateurs	2 x 0 25VA
Capacité totale	80,000µF
Inductance totale	80mH
Puissance de sortie (sortie analogue 1)	±20 V
Puissance de sortie (sortie numérique 2)	+14 V
Consommation au repos	25 W
Tensions secteurs	120V / 60Hz or 240V / 50Hz
Poids à l'expédition	40 lb / 18 kg
Dimensions (L x H x P, pouces/cm)	18.75 x 4.0 x 16.8 / 47.6 x 10.2 x 42.7



Fusibles de Remplacement:

Version 120V = 2A à fusion rapide (5 x 20mm)

Version 230V = 1A à fusion rapide (5 x 20mm)